

VENT du haut

Journal des communautés chrétiennes du Gâtinais-Est

P. 8-12

DOSSIER

Après le synode

P. 4-5

REPORTAGE

25 ans d'amitié entre deux communes et paroisses

P. 6-7

PORTRAIT

Les Simonnet, sculpteurs

Une statue de la Vierge
Marie sur le fronton de
Notre-Dame de Paris.



Le défilé des paroissiens lors du pèlerinage de la paroisse Saint-Alpais.

Pèlerinage de la paroisse Saint-Alpais

Le deuxième dimanche de septembre, notre grand secteur paroissial Château-Renard - Courtenay fête sainte Alpais à Triguères; lieu où est née cette sainte vers 1150. Elle a été canonisée en 1874 après des années de mobilisation de l'abbé Boiselle, curé de Cudot. Ce fut, l'après-midi, le thème de la conférence présentée par J.-M. Martin et Christian Pasquet. Le père Romain Tavernier et des fidèles de la paroisse Saint-Alpais (secteur paroissial de Villeneuve-sur-Yonne) se sont joints aux nombreux pèlerins qui ont processionné de l'église à la source en empruntant un joli chemin bien aménagé par la commune de Triguères, et en

entonnant des chants à la gloire de sainte Alpais et du Christ. À l'arrivée, les prêtres ont béni l'eau de la source avec laquelle chacun des 300 pèlerins s'est signé en entrant dans *"la cathédrale de verdure"* comme le dit le P. Paul. Une magnifique messe, animée par les jeunes musiciens de notre paroisse, fut célébrée par le père Gauthier, vicaire général et fêru d'astronomie. Sainte Alpais est la patronne des astronautes, dans ses visions elle voyait la terre comme une "boule suspendue au milieu d'une mer d'azur". À l'issue de la messe, la bière Sainte-Alpais fut servie pour le verre de l'amitié qui a précédé le repas partagé. La journée s'est prolongée avec la conférence, les photos d'astronomie du père Gauthier et la visite du Trésor de l'église de Triguères qui a eu un franc succès. À l'année prochaine ! ■

Messe des moissons

Merci Seigneur pour ta création et pour les fruits de la terre. Telle est la raison de la messe des moissons qui a eu lieu le dimanche 15 septembre à Nargis. Tous les ans les agriculteurs décorent l'église de Nargis pour cette messe des moissons à l'aide des fruits de la terre, de matériel agricole et d'une profusion de



fleurs. Tous les ans, cette messe est appréciée de tous. Comme chaque année, un bouquet de

sept épis de blé a été offert à chaque personne et a été béni lors de la cérémonie par le père Richard Mention. Cette année, la présence à cette messe a été importante, d'autant que l'accès était difficile du fait de la brocante dont les stands cernaient l'église. Cette présence religieuse au sein d'un événement laïque a montré que les chrétiens ont leur place dans nos villages et ne doivent pas avoir peur de montrer leur foi. ■

Messe dominicale à Chuelles

Le père Paul pense que la messe du dimanche doit être celle qui rassemble la communauté chrétienne de son grand secteur. Chuelles est le point géographique central de ce secteur paroissial. En conséquence, la messe du dimanche est à Chuelles à 11h

(sauf exception) et celle du samedi soir à 18h30 dans une des églises des autres villages, à la demande des paroissiens qui souhaitent prendre une part active à l'animation de la messe dans leur village. Si aucune demande n'est faite, il se peut qu'il n'y ait pas de messe le samedi soir. L'Équipe d'animation



paroissiale qui est déjà depuis quelques années, la réunion des deux EAP existantes de notre secteur paroissial Château-Renard Courtenay, a choisi un nom à notre ensemble paroissial pour concrétiser son unification : Paroisse Sainte-Rose-Sainte-Alpais (ces deux saintes ont vécu dans notre grand secteur). ■

Rejoignez l'équipe du Rosaire

Une équipe du Rosaire est un groupe de 3, 4 personnes (jusqu'à 12) qui se retrouvent une fois par mois pendant environ une heure, pour méditer la Parole de Dieu en s'appuyant sur le feuillet mensuel et prier ensemble "à la maison" Jésus avec pour guide Marie. La rencontre mensuelle est un partage marqué par la louange et l'intercession, la reconnaissance et la confiance, un cœur à cœur imprégné par l'Évangile, chacun peut s'exprimer sur les joies, les peines, les préoccupations de la famille, des amis, des voisins, des connaissances, et sur le monde dans le lequel nous vivons.

En récitant une dizaine de chapelet, nous confions à Marie nos prières issues de nos échanges et de notre réflexion. Chaque équipe choisit son jour, son horaire et son lieu pour prier.



Le Rosaire en équipe est un mouvement reconnu missionnaire par l'Église, fondé par un Dominicain, le père Eyquem, et soutenu par l'Ordre des dominicains. Nous vous invitons à nous accompagner dans l'une ou l'autre de nos équipes, la référente du secteur est Sœur Marie-Thérèse (Tél. 02 38 95 25 80).

Voici à ce jour les équipes du Rosaire Gatinais Est, auprès desquelles vous pouvez vous renseigner Château-Renard-Conflans-Ferrières-Melleroy-Nargis-Triguères- La Selle en Hermoy.

À bientôt. ■



Le symbole de la colombe de la paix réalisé par 3000 de nos pèlerins en 2018.



Notre évêque a présidé ce pèlerinage.

Pèlerinage national des anciens combattants

Le 17^e pèlerinage bisannuel à Lourdes des anciens combattants se déroule sur cinq jours. En 2020, ce sera du 4 au 9 juin. C'est l'un des pèlerinages les plus impressionnants qui se déroule dans cette cité de la Vierge réunissant environ 10 000 pèlerins dont près de 500 porte-drapeaux qui renforcent sa spécificité. Il est ouvert à tous sans aucune restriction. Mélange de sacré et de profane, c'est un pèlerinage à ne pas manquer ! À la suite du voyage en car pour un prix de 500€ tout compris (aller le 4, retour le 9 après la messe de l'au revoir), la programmation couvre y compris en soirée l'ensemble de la période en activités religieuses et diverses sans que les pèlerins aient une quelconque obligation à s'y soumettre (voir photo ci-jointe).

Tous renseignements auprès de Daniel et Paulette Durand (Tél. 02 38 97 44 48). ■

Pèlerinage à Notre-Dame de Bethléem

Le traditionnel pèlerinage à Notre-Dame de Bethléem s'est déroulé le dimanche 8 septembre, présidé par notre évêque, Mgr Jacques Blaquart.

Le temps de louange à Marie qui a commencé la matinée a constitué par sa forme une innovation bien appréciée. La messe de 11 heures, dont la liturgie a été particulièrement priante, a permis de rendre grâce pour les soixante ans de vie religieuse de sœur Xavier à laquelle le secteur paroissial de Ferrières-Dordives doit tant et d'accueillir la toute jeune sœur Marie-Madeleine qui a rejoint la communauté ferriéroise. Une forte délégation de sœurs de Saint-Paul de Chartres venue les entourer a rehaussé la beauté de la liturgie par ses chants et une magnifique procession des offrandes, moment d'intense élévation spirituelle. ■



25 ans d'amitié pour les communes comme pour les paroisses

Les communes de Ferrières et de Saerbeck (Allemagne) ont, depuis 1994, tissé dans le cadre d'un jumelage des liens d'amitié et de coopération. Malgré la distance (777 km, quel chiffre !), chaque année, les échanges sont nombreux entre les habitants des deux communes : accueil de jeunes stagiaires, rencontres entre associations, visites à l'occasion de festivités locales telles que le Marché de l'Avent de Saerbeck ou les Nocturnes de Ferrières.

Du 23 au 26 août, une centaine de Saerbeckois sont venus à Ferrières célébrer le 25^e anniversaire du jumelage. Défilés, renouvellement de la charte, remise de cadeaux sous un soleil de plomb, concours de boules, visite des monuments, expositions, dîner officiel se sont succédé en un temps trop court.

Maintenir l'amitié

En présence des présidents des comités de jumelage, Waltraut Klostermann et Guy Beauvais et de la population réunie sur l'Espace Saerbeck, les maires, Wilfried Ross et Gérard Larcheron, ont manifesté leur volonté de maintenir l'amitié entre les deux communes dans

le cadre d'une Europe unie. Les activités partagées et les deux soirées en famille ont permis d'entretenir les liens ou d'en tisser de nouveaux.

Une communauté fraternelle

Les deux paroisses avaient tenu à participer à cette fête par l'organisation de la messe concélé-

brée par le père Richard Mention, curé de Ferrières et le père Peter Ceglareck, curé de Saerbeck. Depuis longtemps, les équipes paroissiales avaient travaillé afin que tous se sentent unis au sein d'une communauté fraternelle lors de cette célébration. Les Français et les Allemands ont participé à part égale à la liturgie. Les deux prêtres, avec beaucoup

de connivence, se sont adressés à l'assemblée dans les deux langues, aidés par les paroissiens bilingues. L'orchestre de cuivres de Saerbeck, qui compte beaucoup de jeunes musiciens, a largement et brillamment participé à l'animation musicale de la célébration.

Chacun, à la sortie de la messe, a reçu un galet orné du mot "paix",

écrit dans toutes les langues par les enfants de Saerbeck. La paroisse allemande a également offert à celle de Ferrières un tableau symbolisant la fraternité humaine ancrée dans le message du Christ.

Ce fut un très beau moment de partage! ■

M. et J.-P. Lamare

PAROISSE SAINT-GEORGES DE SAERBECK

Une paroisse vivante, active et accueillante

La région de Munster fut évangélisée vers l'an 800 par l'évêque Ludger. Celui-ci était un disciple d'Alcuin, abbé de Ferrières et de Saint-Martin de Tours. La plus ancienne trace écrite d'une église et d'un village à Saerbeck remonte à 1161.

Les chrétiens de Saerbeck sont en majorité catholiques mais la commune compte également une forte minorité de protestants. Les catholiques sont près de 5000. Le mode de financement des églises permet en effet de dénombrer avec précision leurs membres puisqu'elles sont financées directement par l'État à partir des impôts sur le revenu (8 à 9 % du montant), établis d'après les déclarations des croyants.

La paroisse est dirigée par le père Peter Ceglareck, qui a connu les débuts du jumelage avec Ferrières, assisté du père Ramesh Chopparapu. Le personnel comprend également un référent et un

assistant pastoraux, deux secrétaires, un sacristain-organiste et une gardienne.

Le fonctionnement de la paroisse repose sur deux conseils:

- **le conseil pastoral:** présidé par un laïc, il comprend des membres élus, des membres nommés et des membres de droit. Les membres élus du Conseil pastoral sont responsables de la vie de la communauté, en collaboration avec les permanents de la paroisse. Ils prennent les décisions et en assurent l'exécution. Ils ont créé de nombreux services auxquels sont associés d'autres paroissiens.

- **le conseil paroissial:** il gère les affaires financières de la paroisse et agit en tant qu'employeur du personnel. Il gère également les édifices religieux. Il est présidé par le P. Ceglareck et composé de membres élus. La vie de la communauté repose sur de nombreux mouvements et services. Sans les nommer tous, on peut citer les scouts, le mouvement des enfants de chœur (ils sont plus de 100), l'équipe de réalisation de la crèche, l'institut de formation, la garderie pour enfants, la librairie, le conseil



du cimetière. La Caritas (Secours catholique) gère un centre social, apporte aide et conseil aux personnes en difficulté, distribue vêtements, jouets. Une aide alimentaire est aussi apportée dans le cadre d'une épicerie sociale. Le Kolping propose de nombreuses activités dans le domaine culturel et artistique. Le Kolping Blasorchester, harmonie musicale, est bien connu des Ferriérois puisqu'il anime les cérémonies du jumelage.

La paroisse de Saerbeck est une paroisse vivante, active et accueillante. ■

M. et J.-P. Lamare

Les Simonnet, sculpteurs

Tous les deux architectes, Marthe et Jean-Marie Simonnet ont choisi de vivre dans une ancienne ferme à Griselles.

Marthe et Jean-Marie Simonnet devant une de leurs grandes sculptures "polymorphes".



Marthe et Jean-Marie Simonnet,
pourquoi avoir choisi de vivre
dans une ancienne ferme à
Griselles ?

Nous avons quitté la Seine-et-Marne en quête d'espace, de tranquillité, de luminosité, toutes choses que nous avons trouvées dans le Gâtinais.

Quelle a été votre formation ?

Nous sommes tous les deux architectes. Nous avons étudié à Paris, aux Beaux Arts où nous avons obtenu notre diplôme.

À la demande de deux peintres de l'atelier d'art sacré, notre premier travail a été d'imaginer un centre polycultuel dans lequel les croyants de différentes religions auraient pu se côtoyer sans tomber dans le syncrétisme. Ce projet nous a passionnés mais il n'a pas abouti concrètement.

Comment avez-vous décidé
de vous consacrer à la sculpture ?

Les études d'architecte sont longues. Jean-Marie a peint pendant toute cette période, puis conjointement nous nous sommes dirigés vers la sculpture. Nous aimons créer et donner à voir des quantités de formes. Nous sommes "boulimiques et voyeurs" et surtout indépendants d'esprit. Nous pensons que les formes ont du sens en elle-même sans qu'il doive être nécessaire de les interpréter et de s'entêter à y découvrir, pour se rassurer, un rapport à de l'existant. Nous créons des séries de modules



Les modules sont à nos créations
ce que les mots sont aux phrases.
Notre démarche est organique et,
de ce fait, a un rapport au vivant.

reposant sur des formes géométriques simples, faits pour être reliés, assemblés, créant ainsi, de manière quasi illimitée, des sculptures susceptibles d'étonner, de séduire. Les modules sont à nos créations ce que les mots sont aux phrases. Notre démarche est organique et, de ce fait, a un rapport au vivant. Cela ne signifie pas que toutes les combinaisons possibles doivent être retenues. Il faut choisir et c'est là le rôle du créateur. Notre technique de production et de reproduction est le moulage polyester. Contrairement à la pierre et au bois, le polyester ne restitue que ce qu'on lui donne : forme, couleur et matière.

Vos créations sont destinées
à l'extérieur et sont de très
grandes dimensions...

"Les polymorphes", notre première réalisation modulaire, date de 1970. Elle est installée

dans un vaste espace de Port Barcarès. Nos "Polybulles", sculptures monumentales, se trouvent dans un patio à la Défense. Nous avons réalisé beaucoup de sculptures destinées à des cours d'école. L'enfant y crée son propre jeu. L'une de nos œuvres se trouve à Amilly, dans le parc d'un HLM des Terres Blanches. Nous créons également des cerfs-volants de très grandes tailles qui sont autant de sculptures volantes présentées dans des rencontres internationales en Indonésie, au Canada, aux USA... et à Dieppe. Nous travaillons sur le problème des formes complémentaires qui découlent les unes des autres en réalisant des sculptures-puzzles. Il est possible de voir des photos de nos œuvres sur notre site (<http://les.simonnet.free.fr>). ■

Propos recueillis
par Jean-Marie Perrotin



Optique de l'Abbaye

Fabienne MAROTTE - Opticienne diplômée

Lunettes - Lentilles de contact

Jumelles

Tél. 02 38 96 11 90

AGRÉÉ PAR LA SÉCURITÉ SOCIALE ET PAR LES MUTUELLES

4, place des Eglises - 45210 FERRIÈRES-EN-GATINAIS

Vous souhaitez faire paraître
une annonce publicitaire

Contactez Fabienne Delauné au :

06 48 62 67 88

 pub.ouest@bayard-service.com



Après le synode



Photo D.R.

Porter la joie de l'Évangile

L'élan suscité par notre Synode diocésain l'atteste. Nous *"avançons sur le chemin d'une conversion pastorale et missionnaire qui ne peut*

laisser les choses comme elles sont" (pape François). à travers les cinq orientations du synode, tous les baptisés de notre diocèse sont envoyés *"porter la joie de l'Évangile"* dans le monde actuel. L'Évangile a un nom, un visage, une présence, celle de Jésus. Nous devons veiller à ce que Jésus

soit nommé comme tel, prié, annoncé dans toutes nos célébrations et rencontres pastorales et à ceux qui ne le connaissent pas encore. L'annonce primordiale de Jésus mort et ressuscité pour nous doit être une annonce renouvelée sans cesse. Jésus compte sur nous. Il nous envoie comme apôtres du XXI^e siècle. Nous avons fait un Synode pour nous redonner un élan missionnaire nécessaire. Que l'Esprit de Pentecôte nous aide tous et ensemble à nous y engager avec joie, avec foi.

✠ **Jacques Blaquart, diocèse d'Orléans pour le Loiret**

CONCLUSIONS DU SYNODE

Cinq orientations majeures pour les années à venir



Après deux années de cheminement (2017-2019) marquées par de multiples rencontres, consultations, visitations et groupes de réflexion synodale, 650 délégués du diocèse ont été réunis à Orléans pour l'assemblée synodale, lors de la Pentecôte 2019. Le synode devait répondre à une question précise : "Comment porter la joie de l'Évangile dans le monde actuel ?" Après échanges et discussions, rythmés par une prière confiante à l'Esprit saint, l'assemblée a voté et proposé des orientations à mettre en œuvre autour de cinq chantiers majeurs.

Première orientation : la rencontre personnelle du Christ

Nous voulons que chaque personne fasse l'expérience heureuse de la rencontre personnelle

du Christ et qu'il puisse affermir sa relation avec Lui. Que la joie de cette rencontre donne la force à tous les chrétiens de rayonner, de témoigner dans nos communautés et dans le monde, que

chacun est aimable et aimé par le Christ. Dans toutes nos propositions pastorales, ouvrons un

Suite en page 10

Suite de la page 9

espace pour permettre ou renouveler cette rencontre qui change la vie. La première annonce de la foi "doit être au centre de l'activité évangélisatrice et de tout objectif de renouveau ecclésial". Nous avons sans cesse besoin de réentendre et d'annoncer: "Jésus t'aime. Il a donné sa vie pour te sauver et maintenant Il est vivant à tes côtés chaque jour pour t'éclairer, te libérer, pour te fortifier."

Nous devons apprendre à témoigner, en mettant du sens sur nos mots et nos pratiques: faisons un effort d'inculturation pour rejoindre notre société.

Mais ce témoignage n'est authentique et audible que si toute notre vie est profondément attachée à Jésus et à son Esprit. Cela passe par la prière, et donc une initiation, la lecture active de la Parole de Dieu dans la Bible, la pratique des sacrements, notamment l'eucharistie. Je m'adresse à tous les responsables pour qu'ils rendent accessibles, dans nos communautés, les multiples formes de la Présence du Christ: multiplions les lieux et les formes de rencontre avec Lui.

Seconde orientation : l'accueil

Nous voulons une Église accueillante: une Église joyeuse où chaque personne est regardée, à



la manière de Jésus, avec bienveillance et attention, comme une personne unique.

Nous voulons une Église qui ose la rencontre au nom de Jésus-Christ, une Église qui ose communiquer la joie d'être chrétien. Osons sortir de l'entre-soi, du "on a toujours fait comme ça", des pré carrés où on est propriétaire de sa mission, voire de sa paroisse. Nous devons être une Église qui accueille les blessés de la vie, les jeunes (notamment les 16-29 ans), les nouveaux convertis (baptisés adultes, recommandants...), les paroissiens nouvellement arrivés (migrants de

l'intérieur et migrants venus de l'extérieur).

Troisième orientation : sortir, aller vers...

Nous voulons être des missionnaires audacieux qui annoncent l'Évangile par leurs actes et leurs paroles, là où l'Esprit nous envoie, comme les premiers chrétiens. Allons à la rencontre de tous ceux qui font appel à la paroisse: baptême, catéchèse, mariage, obsèques... Osons témoigner de notre foi dans la joie pour permettre à chacun de donner un sens à sa vie dans l'amour de Dieu, en alternant formation et

COURCIER Emmanuel

Vidange, nettoyage et débouchage :

- De toutes fosses (septique, toutes eaux...)
- De bacs à graisses et regards

1109, route de Louzouer
45320 COURTEMAUX

Tél. & Rép. : 02 38 92 12 36

INTERVENTION
7J/7



Bruno Saulquin

Assurances des particuliers
et des professionnels

38, place Armand Chesneau
45320 COURTEMAUX

Tél. 02 38 97 45 75

courtenay@thelem-assurances.fr

N° Orias : 07 006 513



Château-Renard

Tél. 02 38 07 11 00



Photos Diocèse d'Orléans

action pratique. Veillons à annoncer en priorité la Bonne Nouvelle aux pauvres. Il n'y a pas d'Église missionnaire sans les plus fragiles et les plus vulnérables. Ce n'est pas d'abord à eux de venir à l'Église, mais à l'Église d'aller vers eux. Que chaque communauté de notre diocèse se laisse évangéliser par les pauvres dans une fraternité où chacun trouve sa place et est pleinement associé à la vie ordinaire de l'Église.

Quatrième orientation : l'eucharistie

dominicale missionnaire

Nous voulons que l'eucharis-

tie soit un signe parlant pour nos contemporains. Tout en respectant la liturgie, nous voulons encourager les paroisses à innover. Nous voulons sortir de nos entre-soi et devenir des communautés plus ouvertes et accueillantes. Nous voulons accueillir très activement avant et après la liturgie, tout particulièrement ceux que nous ne connaissons pas encore. Prenons le temps de la pédagogie, de la convivialité et de la fraternité. Osons inviter des amis, des proches, des voisins... à découvrir l'eucharistie. Nous désirons une liturgie belle, solennelle et nourrissante, favorisant une communion personnelle et communautaire plus profonde avec le Christ, nous aidant à en rayonner.

Cinquième orientation : petites fraternités missionnaires

Nous voulons que toute personne puisse être accueillie dans une petite fraternité missionnaire évangélisatrice, priante, accueillante et conviviale qui lui permette de se sentir aimée du Christ, de nourrir davantage sa foi et d'être accompagnée là où elle en est. Nous désirons une Église diocésaine tissée de petites fra-

ternités missionnaires, accueillant des personnes dans leur diversité, cheminant avec elles pour reconnaître Jésus, source de joie, et en témoigner. Que tout habitant du Loiret, puisse découvrir l'amour du Christ dans une petite communauté fraternelle qui témoigne, invite, accueille et accompagne chacun dans son chemin de vie.

Les cinq orientations sont le programme d'action pour notre diocèse pour les années à venir. Nous devons les mettre en œuvre toutes ensemble. Chacune n'a de sens qu'en lien étroit avec les quatre autres. Durant les années à venir, des formations permettront d'approfondir chacune des orientations pour permettre à chaque baptisé d'entre toujours davantage "disciple-missionnaire" du Christ. Jésus marche avec nous, Il nous l'a promis (Mt 28,20). Nous croyons que l'Esprit saint a conduit notre synode et qu'il veut nous conduire pour sa mise en œuvre.

À nous d'être les croyants qu'il attend, courageux, audacieux et fraternels entre nous et avec tous. ■■

L'équipe synodale

POMPES FUNÈRES
FUNERARIUM
MARBRERIE
FUNÉRAIRE

PFV GUÉRIN
GESSERAND - CHICANNE

Tél. 02 38 97 31 62
37, rue du Mail
45320 COURTENAY

*Un grand merci
aux annonceurs !*

Ateliers de Restauration

Établissement et Service d'Artisanat de Travail
E.S.A.T. Paul-Lebraton site Auguste Rodin

Tapisserie d'Ameublement
Ebénisterie
Cannage et Paillage
Conseil Décoration
Showroom Tissus
Relookage

4 rue Auguste Rodin - 45100 ORLÉANS
Tél. 02 38 49 30 63 - accueilrodin@aphl.fr - www.cat-rodin.com
Horaires d'ouverture (monde-jeu restructurés) : de lundi au jeudi 9h30-12h15 & 14h00-18h00
Vendredi 9h30-12h15 & 14h00-17h30

ETS TROGNON
AMILY

COUVERTURE TOUS MATÉRIAUX
ENTRETIEN ET NEUF ; VELUX
ÉTANCHÉITÉ DE TERRASSES
TOITURES INDUSTRIELLES

06 80 53 21 80
trognon.noyant@orange.fr

Entreprise
familiale
depuis 1850

De la réflexion à l'action

Le 13 octobre, à Chuelles, des chrétiens se sont retrouvés pour réfléchir à la mise en application des cinq orientations pastorales promulguées par notre évêque à la suite des travaux du synode (cf l'article dans les pages précédentes).

En petits groupes, ils ont imaginé des réalisations concrètes pour que ces belles idées ne restent pas lettre morte : la réalisation d'un char "paroissial" au comice agricole, l'accueil avant la messe du dimanche autour d'un café, la réalisation d'un trombinoscope à l'entrée des églises, des visites aux personnes qui ont fait appel à l'Église pour des obsèques, la mise en œuvre de formations, la valorisation du patrimoine

religieux... Plus de soixante membres de la communauté de Ferrières-Dordives ont également échangé avant la messe, et rédigé des propositions qui seront confiées à l'équipe d'animation pastorale pour leur mise en œuvre.

Beaucoup d'autres initiatives sont encore à venir. Gageons que l'Esprit saint ne s'arrêtera pas en si bon chemin ! ■

Chantal Lamberton

Concertation à Chuelles.



Pendant l'ouverture des JMJ à Cracovie en 2016.



Théophile COLINERIC

Prière

Le Christ n'a plus de mains,
Il a seulement nos mains,
Pour faire son travail aujourd'hui.

Le Christ n'a plus de pieds,
Il a seulement nos pieds,
Pour aller aujourd'hui vers les hommes.

Le Christ n'a plus de voix,
Il a seulement nos voix – la pauvre mienne –
Pour parler aujourd'hui de lui.

Le Christ n'a plus de lèvres,
Il n'a que nos lèvres
Pour parler de Dieu aux hommes.

Le Christ n'a pas d'aides,
Il n'a que notre aide
Pour mettre les hommes
à ses côtés.

Le Christ n'a plus de forces,
Il a seulement nos forces
Pour guider les hommes à lui.

Prière anonyme du XIV^e siècle

spiritualité intérieurité aléité bonheur
Dieu, ma vie et moi

Sœur Xavier : 60 ans de vie religieuse

Ce dimanche 8 septembre, grande fête au secteur paroissial de Ferrières. Mgr Blaquart, notre évêque, nous honore de sa présence en cette fête de la Nativité de Marie, jour du pèlerinage de Notre-Dame.

Une belle occasion pour fêter en paroisse les 60 ans de vie religieuse de sœur Xavier et l'arrivée à Ferrières de sœur Marie-Madeleine.

Quel est donc cet événement ? Pourquoi avons-nous vu tant de religieuses (une trentaine) dans les rues de Ferrières ?

La communauté des sœurs de Saint-Paul de Chartres à Ferrières est dans la joie. Elle accueille une jeune sœur, Sœur Marie-Madeleine qui vient de donner sa vie à Dieu pour le service de ses frères. Elle est venue à Ferrières le jour même de ses premiers vœux. Ce jour est aussi l'occasion pour Sœur Xavier de rendre grâce au Seigneur pour ses soixante ans de fidélité à Dieu et au service de ses frères. C'est l'eucharistie présidée par notre évêque, Mgr Blaquart, qui nous a tous rassemblés dans l'abbatiale, les sœurs de Saint-Paul de Chartres, le père Richard Mention, le père Paul Benezit et Hubert Decaudin, notre futur diacre. Avec les chants joyeux, la belle procession d'offrande, l'assemblée nombreuse, la jeunesse des sœurs de Paris et de Chartres, sans oublier les surprises finales, ce fut une belle messe. La joie était sur tous les visages.

Nous étions nombreux au repas partagé, et c'est seulement au



D.R.

dessert que le "cadeau mystère" offert à l'issue de la célébration a été ouvert. Quelle ne fut pas la joie et l'émotion de sœur Xavier de découvrir et de présenter à tous une magnifique Vierge romane que le père Richard a bénie au cours d'une messe quelques jours après. La fête est passée, les souvenirs demeurent et la communauté des sœurs de Saint-Paul à Ferrières est reconnaissante de l'accueil chaleureux ressenti par chacune d'entre elles.

"Soixante ans de vie religieuse, merci à chacun et à chacune, et si c'était à recommencer, je dirai encore, me voici Seigneur." (Sœur Xavier)

"Me voici, Seigneur, envoie-moi. Je chante ma joie d'être à toi." (Sœur Marie Madeleine) ■

Sœur Xavier
et sœur Marie Madeleine

Le pressoir à cidre ancien de Rozoy-le-Vieil

Le patrimoine constitue une richesse historique et culturelle trop souvent oubliée par nos contemporains. Qu'il appartienne au domaine privé ou soit un bien commun à la Nation, cet héritage du passé intéresse chacun(e) de nous. Pour demeurer pérenne et être transmis aux générations futures, il doit être régulièrement entretenu et bénéficier de restaurations.

Rozoy-le-Vieil autrefois nommé Rosetum en raison des roseaux produits par une terre marécageuse possède un territoire couvert par de nombreux bois et étangs. Ce village proche d'Egreville est situé entre Courtenay en direction de Sens et Ferrières-en-Gâtinais en

direction de Montargis et Orléans. Quiconque arrive à Rozoy-le-Vieil en empruntant la route d'Ervauxville ne peut qu'être séduit par la perspective, au cœur du village en face de la mairie, d'un beau pressoir restauré construit aux abords immédiats de la très belle église classée monument historique Notre-Dame et Saint-Blaise dont une pierre extérieure, au chevet de l'église, semble amorcer un arc en sa direction. Cette église compte parmi les joyaux de l'architecture religieuse du Gâtinais; elle figure en bonne place dans l'ouvrage Églises du Gâtinais écrit par Georges Thouvenot et paru en 1971.

Au XII^e siècle, dit la légende, Elisabeth, fille du comte Rodolphe

de Crespy et de la comtesse Adèle Barri, se retira dans les lieux marécageux de Rozoy-le-Vieil. C'est en 1106 que des bergers touchés par la grâce de cette jeune anachorète ⁽¹⁾ lui bâtirent un monastère - qui compta jusqu'à quatre-vingts religieuses - dont elle restera la Prieure jusqu'à son décès en l'année 1130. L'église actuelle date en partie de cette époque à en juger par son portail roman qui fut érigé pour l'ancienne chapelle du prieuré durant le premier quart du XII^e. Elisabeth de Crespy a été canonisée sous le nom de sainte Rose, nom du ruisseau qui traverse Rozoy-le-Vieil et plusieurs villages alentour.

Témoin de notre histoire

Le pressoir à pommes de Rozoy-le-Vieil est l'un des rares "témoins" de la production ancestrale de cidre dans le Gâtinais. Le pressoir a pu servir autrefois de grange aux dîmes. Ce beau bâtiment est représentatif de l'architecture gâtinaise. Il offre un intérêt architectural suffisant pour que son classement ait été envisagé. Cet ancien pres-



Le lieu du pressoir de Rozoy-le-Vieil.

L'atelier de Dominique

- Réfection sièges
- Doubles rideaux
- Tentures murales

Tapissière d'ameublement

DEVIS GRATUIT

Tél. 06 19 20 14 56

45220 CHÂTEAU-RENARD

TPAD

Travaux publics / Assainissement
Micro-station d'épuration - Piscine

© 02 38 87 00 49 - 06 18 09 01 65 - tpad.brassaert@orange.fr
5, Les Charlots - 45220 DOUCHY-MONTCORBON

INOVÉA
coiffure mixte
75, route de Châtillon
45220 CHÂTEAU-RENARD
☎ 02 38 97 98 88
L'ORÉAL
Vendredi et samedi non-stop
Fermé les dimanches et lundis

Taxi DUPOY CHEVALLIER

SAS 7/7 - 24/24
Toutes distances - Toutes prestations
Transports malades assis, hôpitaux, gares, aéroports...
Communes de stationnements : Château-Renard
Tél. : 02 38 92 54 63

Merci
aux annonceurs !

soir à pommes a été construit au XIX^e siècle avec pour destination la fabrication de cidre et de poirée qui étaient les boissons traditionnelles des habitant(e)s du Bocage gâtinais, tout comme le vin, produit et pressé localement.

Cet ensemble a été légué à la commune de Rozoy-le-Vieil par le pasteur Guy Berner à la condition d'en faire un "lieu culturel". Des manifestations artistiques et culturelles, des réunions associatives s'y sont déroulées ainsi que deux expositions "Les petits monuments de nos communes": l'une organisée par l'Association des riverains du Betz et de la sainte-Rose (Arbre) en présence du sous-préfet de Montargis et de nombreux élus et l'autre organisée par l'Arbre et l'Association pour le développement harmonieux des Vallées de l'Orvanne et du Lunain (AHVOL). Il est actuellement envisagé par la mairie d'organiser régulièrement des expositions permanentes.

Préserver l'objet

Des travaux de restauration concernant de nombreux désordres ont été entrepris car les murs présentaient de nombreuses fissures extérieures et surtout intérieures. Les enduits étaient en mauvais état et il fallait les reprendre. A noter que

des tirants métalliques anciens ont été mis en place à l'époque de l'activité du pressoir en raison du fonctionnement des presses qui induisaient des efforts particuliers sur la charpente et les murs. Leur efficacité a permis de juguler les désordres qui auraient pu survenir. À l'initiative du maire, Jacques Lassoury, et du conseil municipal, le pressoir a été inauguré par le préfet de la région Centre-Val de Loire Bernard Fragneau en présence de nombreux élus et habitant(e)s le 27 juin 2009.

Le pressoir à pommes de Rozoy-le-Vieil a conservé une rare tour à piler d'origine et parfaitement conservée qui permettait de broyer les pommes. Elle se compose d'une meule en pierre et d'une auge formée d'un canal circulaire dans lequel les pommes étaient déposées pour être écrasées par la meule mise en mouvement par un âne ou un cheval attelé.

Les pommes étaient ensuite posées sur un large plateau appelé la maie. Seule cette partie du pressoir d'origine subsiste. Cependant, un pressoir daté du XIX^e siècle a été installé en remplacement de l'ancien système. Celui de Rozoy-le-Vieil était à longue étreinte c'est-à-dire composé de deux poutres: le levier et l'arbre inférieur. Une vis



L'impressionnant tour à piler pour les pommes.

Photo D.R.

géante située à l'extrémité permettait de faire descendre le levier pour presser les pommes. Le Loiret produisait environ 200 000 quintaux de pommes et de poires dans la première moitié du XX^e siècle et la récolte de 80 % des pommes était alors destinée à la production de cidre. ■

Anne-Marie

le mot

(1) Anachorète :

personne qui vit en ermite et mène une vie retirée dans la solitude.



**Mobilier
et Agencement
sur mesure**

Pierre Leloup
Tél. 02 38 96 64 73
pierre@leloup-ebenistes.fr

8 chemin de St Lazare à Birague
45210 FERRIERES-EN-GATINAIS
www.leloup-ebenistes.fr

SARL BOURGOIN MOTOCULTURE

TRACTEURS
CYCLES - CYCLOS
POTERIES

50 ANS DÉJÀ !

02 38 97 40 29

ZI route de Joigny - 45320 COURTENAY



Vergers de la Bernillière
PRODUCTEUR POMMES/POIRES

Vente directe au particulier - Fruits et légumes - produits régionaux - Champagne
Ouvert du lundi au samedi - de 9h à 12h et 14h à 19h

200, route de Gy - 45220 Château-Renard - Tél. 02 38 95 21 23 - www.labernilliere.com



à retenir

- **8 décembre** : ordination diaconale d'Hubert Decaudin
- **19 janvier 2020** : deuxième journée d'engagement dans le synode

Célébrations de Noël

- **24 décembre à 18 h** : messe de la nuit de Noël à Dordives
- **24 décembre à 18 h 30** : messe de la nuit de Noël à Courtenay
- **24 décembre à 21 h** : messe de la nuit de Noël à Ferrières
- **24 décembre à 22 h 30** : messe de la nuit de Noël à Melleroy
- **25 décembre à 10 h 30** : messe du jour de Noël à Chuelles
- **25 décembre à 11 h** : messe du jour de Noël à Nargis.



Citez / Corinne Simon

- **Prêtres du doyenné** :
Père Richard Mention 02 38 96 53 92
Père Paul Benezit 06 62 27 44 16.

- **Presbytères** :
- Château-Renard : 02 38 95 21 06
mail : valleedelouanne@orange.fr
- Courtenay : 02 38 97 40 63
mail : entrebetzetclery@orange.fr
- Ferrières : 02 38 96 53 92



- **Site Internet** :
www.groupementsparoissiauxgatinaisest.fr
- **Trouver une messe** :
www.messesinfo.fr
- **Site du diocèse** :
www.orleans.catholique.fr
- **Notre page Facebook** :
<https://www.facebook.com/Église-Château-Renard-Courtenay-192087704704436/>

- **Écrire au journal**
Vous voulez nous faire part de vos impressions, de vos désirs ? Écrivez-nous par courrier ou par mail !

- **Par courrier** :
Vent du Haut - Presbytère
171 rue Étienne Dolet
45220 Château-Renard
- **Par mail** : ventduhaut@orange.fr

Une publication trimestrielle des paroisses catholiques du Gâtinais Est - Directeur de la publication : Richard Mention - Comité de rédaction : Dominique Cohen • Éditeur et régie publicitaire : Bayard Service Centre - Ouest, Val Plaza, parc tertiaire du Val d'Orson, rue du Pré Long 35771 Vern-sur-Seiche Cedex - Tél. 02 99 77 36 36 - www.bayard-service.com - bse-ouest@bayard-service.com - Secrétaire de rédaction : Marc Daunay • Impression : Prévost Offset, 280 Rue Marcel Paul, 45770 Saran - labellisé sur papier issu de forêts gérées durablement avec des encres à base d'huiles végétales. Dépôt légal : à parution. Ce journal a été tiré à 14 200 exemplaires.



Prochain numéro de Vent du Haut en mars 2020

Favorisez le commerce local en privilégiant nos annonceurs !

BATICHAUFFE
ZI Puy La Laude / Vaugouard
45210 FONTENAY-SUR-LOING

**PLOMBERIE, CHAUFFAGE
ZINGUERIE
MAÇONNERIE, COUVERTURE
CARRELAGE, MENUISERIE**

**06 08 63 34 91
06 08 63 34 92**

Favorisez
le commerce local
en privilégiant
nos annonceurs !

Eric PAYSAGE
- Contrat Annuel -
Tonte - Taille

CREATION - ENTRETIEN - ELAGAGE
ARROSAGE AUTOMATIQUE

45210 FERRIÈRES-EN-GÂTINAIS
06 98 56 64 08 - eric.paysage@yahoo.fr

PEUGEOT
SARL FERRIERES AUTO

**VN - MECANIQUE - CARROSSERIE
PARE-BRISÉS**

ZI rue du petit crachis • 45210 Ferrières en Gâtinais
Tél 02 38 96 65 90 • Fax 09 82 63 51 37
ferrieresauto@yahoo.fr • www.peugeot.fr